

Programmation loisirs et culture **AUTOMNE 2015**



INSCRIPTION/REGISTRATION

PROCÉDURE POUR L'INSCRIPTION EN LIGNE

Pour faire votre inscription en ligne, vous devez posséder un numéro de membre à 4 chiffres. Si vous possédez déjà ce numéro de membre, rendez-vous sur le site Internet de la ville au www.ville.waterloo.qc.ca, puis cliquez sur le lien « Inscriptions en ligne » situé dans le menu de droite sur la page d'accueil.

Pour obtenir ce numéro, vous devez nous contacter pour créer votre dossier. Une preuve de résidence vous sera demandée.

Les heures d'ouverture de l'hôtel de ville sont du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 ainsi que le vendredi entre 8 h et 12 h.

INSCRIPTION EN PERSONNE/REGISTRATION IN PERSON

Jeudi, 10 septembre de 13 h à 20 h

Vendredi, 11 septembre de 9 h à 15 h

Thursday, September 10th, from 1 pm to 8 pm

Friday, September 11th, from 9 am to 3 pm

Endroit / Place : Hôtel de ville de Waterloo / Waterloo City Hall,

417, rue de la Cour, Waterloo (Québec) JOE 2N0

INSCRIPTIONS EN LIGNE/ONLINE REGISTRATION

Du vendredi, 4 septembre à 7 h au dimanche, 13 septembre à 23 h

Friday, September 4th, from 7 am to Sunday, September 13th 11 pm

Information : Philippe St-Denis 450 539-2282 poste / Ext. 230 ou visitez notre site Internet au www.ville.waterloo.qc.ca

The town of Waterloo invites you to participate in the activities offered in the 2015 fall session. You will find below a list of all activities offered by the municipality. Please note that all activities are given in French.

Prendre note que pour toute inscription reçue après le 13 septembre à 23 h, des frais de 10 \$ s'appliqueront. AUCUNE INSCRIPTION NE SERA PRISE APRÈS LE 18 SEPTEMBRE À 12 H.

Please note that additional fees of 10 \$ will be add on any registrations taken after September 13th at 11 pm. NO REGISTRATIONS WILL BE TAKEN AFTER SEPTEMBER 18th AT 12 PM.

Des frais de 15 % s'appliqueront pour toute annulation, sauf sur présentation d'une preuve médicale. 15 % fees will be charge for any cancellation without medical proof.

Le coût des activités indiqués au programme s'appliquent pour les résidents de Waterloo, Bolton-Ouest, Lac-Brome, Potton, Roxton Pond, Shefford, St-Étienne-de-Bolton, St-Joachim-de-Shefford, Stukely-Sud et Warden. Les résidents des municipalités qui n'ont pas d'entente en matière de loisirs avec la Ville de Waterloo n'auront pas accès aux activités.

waterloo
PARTENAIRE DE VIE

Programmation loisirs et culture AUTOMNE 2015



ACTI-MIDI et APRÈS-MIDI ***(activités non taxables)***

COURS	DATES	HORAIRE	COÛTS
GUITARE • Apprentissage des techniques de base • Début : 22 septembre • Durée : 10 semaines • Professeur : Roger Quirion (450) 539-3767 • Lieu : Pavillon St-Bernardin, classe de morale • Les cours sont d'une durée de 30 à 45 minutes. Petit récital en fin de session.			
Enfants 1^{ère} année min. (Élèves Notre-Dame)	22 sept. au 24 nov.	Mardi de 11 h 35 à 12 h 45	100 \$ / 10 sem.
Jeunes 9 à 13 ans (Élèves St-Bernardin)	22 sept. au 24 nov.	Mardi de 11 h 40 à 12 h 40	100 \$ / 10 sem.
Jeunes de 6 à 17 ans Cours semi-privés ou privés	22 sept. au 24 nov.	Mardi dès 15 h30 Horaire flexible	100 \$ / 10 sem. – 200 \$ / 10 sem. Semi-privés 10 \$ / 30 min. Privés 20 \$ / 30 min.

Section JEUNESSE (soirs et week-end) ***(activités non taxables)***

BATTERIE • Les cours de batterie varient selon le goût et les besoins de l'élève. Ils sont offerts à tous ceux et celles qui désirent apprendre et/ou approfondir leur technique. • Début : 21 septembre • Durée : 10 semaines • Professeur : Luc Beauvais (450) 539-3767 • Lieu : École de musique Roger Quirion • La batterie et le système de son sont fournis par l'école.

7 ans et plus	21 sept. au 30 nov. Congé le 12 oct.	Lundi à partir de 17 h 30	200 \$ / 10 cours de 30 min.
----------------------	---	---------------------------	------------------------------

NOUVEAU **DESSIN** • Aider à maîtriser et perfectionner des techniques de dessin tel la perception, la proportion, le mouvement et portrait • Début : 22 septembre • Durée : 8 semaines • Professeur : Vincent Milaenen-Verhoef • Lieu : Aréna – Matériel requis : Tablette à dessin, 2 crayons de bois HP 5 et efface.

12 ans et plus	22 sept. au 10 nov.	Mardi de 19 h à 20 h	20 \$ / 8 sem.
-----------------------	---------------------	----------------------	----------------

GARDIENS AVERTIS • Programme de la Croix-Rouge canadienne • Durée : 1 cours • Professeur : Educ Action • Lieu : Église St-Bernardin, local 101 • Apportez papier, crayon, lunch et une poupée ou un toutou de la grosseur d'un bébé. Manuel anglais disponible, à demander lors de l'inscription.

11 à 17 ans	17 octobre	Samedi de 8 h 30 à 16 h 30	60 \$ / cours
--------------------	------------	----------------------------	---------------

HOCKEY-OK • Hockey récréatif destiné aux jeunes ne faisant pas partie d'une association de hockey mineur. • Apprentissage des techniques de base : arrêt, manipulation d'une rondelle, technique de la pousse et petites joutes. • Début : 22 septembre • Durée : 10 semaines • Professeur : Josée Ouellet • Lieu : Aréna Jacques-Chagnon, 205, rue Lewis Ouest • Équipement complet de hockey nécessaire.

5 à 8 ans	22 sept. au 24 nov.	Mardi de 15 h 30 à 16 h 30	50 \$ / 10 sem.
9 à 12 ans	23 sept. au 25 nov.	Mercredi de 15 h 30 à 16 h 30	50 \$ / 10 sem.

INITIATION À L'ATHLÉTISME • Cette initiation permettra à tout débutant de faire connaissance avec l'athlétisme de manière ludique et amusante. Courir, lancer, sauter! • Début : 24 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Lorissa Gagnon • Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger • Tenue sportive et espadrilles obligatoires.

6 à 10 ans	24 sept. au 10 déc.	Jeudi de 18 h à 19 h 30	55 \$ / 12 sem.
-------------------	---------------------	-------------------------	-----------------

NOUVEAU **INITIATION AU SOCCER** • Exercices variés de soccer pour apprendre les techniques de base, équipes mixtes. Début : 25 septembre • Durée : 10 semaines • Professeur : François St-Germain (450) 539-0786 • Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger • Tenue sportive, espadrilles, bas de soccer et protège-tibia.

4 à 6 ans	25 sept. au 27 nov.	Vendredi 18 h à 19 h	100 \$ / 10 sem.
------------------	---------------------	----------------------	------------------

KARATÉ • Apprentissage des mouvements et techniques du karaté traditionnel – style shtokan. • Début : 22 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Jean-Guy Jacques 450 378-4745 • Lieu : Pavillon St-Bernardin, 14, rue Lewis Ouest, gymnase • Pour les ceintures blanches, les parents doivent être présents au premiers cours. Autres frais à prévoir (uniforme, protège jointures, affiliation, etc.).

Ceinture blanche niveau débutant - 6 ans et plus	22 sept. au 8 déc.	Mardi de 18 h à 19 h	85 \$ / 12 sem.
Ceinture blanche et jaune - finissant en juin 2015	24 sept. au 10 déc.	Jeudi de 18 h à 19 h	85 \$ / 12 sem.
Ceinture orange et plus (1 soir)	22 sept. au 10 déc.	Mardi OU jeudi de 19 h à 20 h	85 \$ / 12 sem.
Ceinture orange et plus (2 soirs)	24 sept. au 10 déc.	Mardi ET jeudi de 19 h à 20 h	140 \$ / 12 sem.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT RÉSERVÉE AUX RÉSIDENTS DE WATERLOO SEULEMENT âgés de moins de 18 ans au moment de l'inscription :

Tous les jeunes de moins de 18 ans, résidents de Waterloo et pratiquant une activité de loisirs sur le territoire de la ville de Waterloo ou si cette activité n'est pas offerte à Waterloo, sur le territoire d'une municipalité ayant une entente de loisirs avec la ville de Waterloo, ont droit à une subvention pour aider à défrayer les coûts d'inscription aux activités qu'ils pratiquent.

MODALITÉS

Pour pouvoir recevoir leur subvention, les participants devront remplir un formulaire qui est disponible au Service des loisirs de la ville ou sur le site internet : www.ville.waterloo.qc.ca

De plus, une preuve de résidence du participant et un reçu de paiement des frais d'inscription seront demandés aux réclamants. Les montants alloués seront de 50 % des coûts d'inscription jusqu'à concurrence de 500 \$ par participant annuellement. (Minimum de 20 \$ et maximum de 250 \$ par activité)

Le formulaire et le reçu doivent être acheminés au Service des loisirs dans l'année où ledit reçu a été émis.

Les subventions seront exigibles lorsqu'un minimum de 50 % de l'activité aura eu lieu.



Programmation loisirs et culture AUTOMNE 2015

Section JEUNESSE (soirs et week-end) ***(activités non taxables)***

COURS	DATES	HORAIRE	COÛTS
NOUVEAU TENNIS • Début : 26 septembre • Durée : 10 semaines • Professeur : Charles-Étienne Chouinard • Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger • Tenue sportive et bouteille d'eau. Les raquettes et balles sont fournies.			
8 à 12 ans	26 sept. au 28 nov.	Samedi 10 h 30 à 11 h 30	50 \$ / 10 sem.
13 à 17 ans	26 sept. au 28 nov.	Samedi 11 h 30 à 12 h 30	50 \$ / 10 sem.

Section ADULTES (soirs et week-end) ***(activités taxables)***

ATELIER DE SCULPTURE SUR BOIS • Initiation à la sculpture sur bois en 3D avec des pièces de 4 pouces d'épaisseur. Places limitées. Début : 17 septembre • Durée : 7 semaines • Professeur : Gaston Brunelle • Lieu : Légion Royale Canadienne, 77, rue Lewis Est • Matériel fourni : bois, règle et crayons. Prévoir un ciseau à bois ou possibilité de l'acheter sur place pour 40 \$.			
16 ans et plus	17 sept. au 28 oct.	Mercredi de 19 h à 21 h (sauf pour jeudi 17 sept.)	77 \$ / 7 sem.
BADMINTON • Joutes libres et organisées pour les joueurs de tous les calibres. • Début : 21 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Alain Vallières Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger, 185, rue Lewis Ouest, gymnase • Apportez votre raquette et des volants Yonex 300-bleu. Places limitées!			
16 ans et plus (1 soir)	21 sept. au 14 déc. Congé le 12 octobre.	Lundi OU mercredi de 19 h à 21 h	36 \$ / 12 sem.
16 ans et plus (2 soirs)	21 sept. au 9 déc. Congé le 12 octobre.	Lundi ET mercredi de 19 h à 21 h	50 \$ / 12 sem.
NOUVEAU ÉCRITURE CRÉATIVE • Ateliers d'écriture pour stimuler la créativité et dépasser les blocages. • Tout le monde est le bienvenu! Début : 21 septembre • Durée : 6 cours • Professeur : Jonathan Harnois • Lieu : Aréna			
16 ans et plus	21 sept. au 30 nov. Congé le 12 octobre.	Lundi de 18 h à 21 h	160 \$ / 6 cours
ESPAGNOL DÉBUTANT • Apprentissage des notions de base de la langue espagnole (mot, grammaire et conversation). • Début : 16 septembre Durée : 8 semaines • Professeur : Estela López Solís • Lieu : Maison des Jeunes, local de danse • Matériel requis : Dictionnaire français/espagnol, cartable ou cahier et crayons. Prévoir un budget de 23 \$ pour l'achat du livre.			
16 ans et plus	16 sept. au 4 nov.	Mercredi de 10 h 30 à 12 h	75 \$ / 10 sem.
ESPAGNOL NIVEAU 3 • Ce cours est offert aux élèves ayant suivi le cours d'espagnol niveau 2 ou qui ont des connaissances suffisantes dans cette langue. Vous apprendrez la conjugaison au temps présent de plusieurs verbes, comment exprimer la possession et l'obligation... et bien plus! Professeur : Estela López Solís • Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger, 185, rue Lewis Ouest, local 104			
16 ans et plus (groupes 1 et 2)	15 sept. au 4 nov.	Mardi OU mercredi de 17 h 30 à 18 h 55	75 \$ / 10 sem.
ESPAGNOL NIVEAU 5 • Ce cours est offert aux élèves ayant suivi le cours d'espagnol niveau 4. Vous apprendrez l'utilisation des verbes réfléchis et irréguliers ainsi que les pronoms compléments d'objets directs ou indirects. • Professeur : Estela López Solís • Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger, 185, rue Lewis Ouest, local 104			
16 ans et plus	15 sept. au 3 nov.	Mardi de 19 h 05 à 20 h 30	75 \$ / 10 sem.
NOUVEAU ESPAGNOL – CONVERSATION • Ce cours est offert aux élèves ayant suivi le cours d'espagnol niveau 4. Vous aurez la possibilité de dialoguer avec les autres élèves et de revoir l'usage des verbes à plusieurs temps. • Professeur : Estela López Solís Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger, 185, rue Lewis Ouest, local 104			
16 ans et plus	16 sept. au 4 nov.	Mercredi de 19 h 05 à 20 h 30	75 \$ / 10 sem.
NOUVEAU GESTION DE L'ANXIÉTÉ • Se libérer de l'anxiété, respirations alliées avec le mouvement. • Début : 21 septembre • Durée : 12 semaines Professeur : Dominique Gratton • Lieu : Maison des Jeunes, local de danse			
18 ans et plus	21 sept. au 14 déc. Congé le 12 octobre.	Lundi de 19 h à 20 h 30	70 \$ / 12 sem.
NOUVEAU ITALIEN • Apprentissage de la grammaire et la langue italienne à travers la présentation de la réalité et la culture italienne. Début : 22 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Nicoletta Patamia • Lieu : Aréna • Prévoir un montant pour l'achat du manuel d'activités.			
14 ans et plus	22 sept. au 8 déc.	Mardi de 9 h 30 à 11 h 30	85 \$ / 12 sem.
NOUVEAU INITIATION AU LANCER ET À LA PÊCHE À LA MOUCHE • Début : 19 octobre • Durée : 6 semaines Professeur : Association des pêcheurs à la mouche de la Haute-Yamaska • Lieu : Pavillon St-Bernardin, gymnase • La canne et le moulinet sont fournis.			
14 ans et plus	19 oct. au 23 nov.	Lundi de 18 h 30 à 21 h	210 \$ / 6 sem.
JAZZERCISE • Programme d'entraînement cardio-vasculaire et musculaire. • Début : 21 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Chantal Boies Lieu : Salle Sacré-Cœur, entrée rue Young			
14 ans et plus (1 soir)	21 sept. au 14 déc. Un congé à prévoir	Lundi OU mercredi de 19 h à 20 h	85 \$ / 12 sem.
14 ans et plus (2 soirs)	21 sept. au 14 déc. Un congé à prévoir	Lundi ET mercredi de 19 h à 20 h	125 \$ / 12 sem.

Attention : Les taxes applicables au coût d'inscription des activités taxables ne sont pas incluses dans les tarifs.

Preuve de résidence obligatoire : Bulletin scolaire ou relevé de la PUGE obligatoire pour les enfants, permis de conduire, compte de taxes, etc. Au moins une preuve avec photo devra être présentée pour le responsable.

Annulation du cours : Dans le cadre de certaines activités, le nombre de places peut être limité, un nombre minimal de participants est requis, sans quoi le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler l'activité. De plus, l'intervenant responsable de l'activité avisera tous les participants de tout changement à l'horaire.

Paiement : Le service de paiement par débit direct est disponible sur place, Visa, Mastercard, argent comptant et paiement par chèque sont acceptés. Les chèques doivent être libellés à l'ordre de « Ville de Waterloo ».

Programmation loisirs et culture AUTOMNE 2015



Section ADULTES (soirs et week-end) ***(activités taxables)***

COURS	DATES	HORAIRE	COÛTS
VOLLEY-BALL • Début : 22 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Renée Fournier • Lieu : École secondaire Wilfrid-Léger, 185, rue Lewis Ouest, gymnase • Pour les joutes amicales, les joueurs doivent connaître les techniques de base. Pour les joutes compétitives, les joueurs doivent avoir joué un niveau avancé avec un système de jeu «passeur-pénétrant».			
JOUTES COMPÉTITIVES 16 ans et plus	22 sept. au 8 déc.	Mardi de 19 h à 21 h	52 \$ / 12 sem.
JOUTES AMICALES 16 ans et plus	24 sept. au 10 déc.	Jedi de 19 h 30 à 21 h 30	52 \$ / 12 sem.
ZUMBA FITNESS • Programme de mise en forme par la danse latine et internationale. • Début : 22 septembre • Durée : 12 semaines Professeur : Caroline Brodeur • Lieu : Salle Sacré-Cœur, entrée rue Young • Tenue sportive, serviette et bouteille d'eau.			
16 ans et plus (1 soir)	22 sept. au 10 déc.	Mardi OU jeudi de 18 h 30 à 19 h 30	85 \$ / 12 cours
16 ans et plus (2 soirs)	22 sept. au 10 déc.	Mardi ET jeudi de 18 h 30 à 19 h 30	125 \$ / 24 cours

Section AÎNÉS ACTIFS ***(activités non taxables)***

PILATES • Exercices variés pour améliorer le cardio-vasculaire, le tonus musculaire, l'équilibre et la flexibilité dans une ambiance conviviale et détendue.
Début : 22 septembre • Durée : 12 semaines • Professeur : Christiane Lamarche • Maison des Jeunes, local de danse • Vêtements confortables, espadrilles, bouteille d'eau et tapis de sol (ou serviettes) sont requis.

50 ans et plus	21 sept. au 14 déc. Congé le 12 octobre.	Lundi de 13 h 30 à 14 h 30	55 \$ / 12 sem.
50 ans et plus	24 sept. au 17 déc. Congé le 15 octobre.	Jedi de 9 h 30 à 10 h 30	55 \$ / 12 sem.

PATINAGE LIBRE GRATUIT*FREE SKATING* ARÉNA JACQUES-CHAGNON

POUR TOUS à partir du 8 septembre	Lundi : 11 h 15 à 12 h 15 et 15 h 15 à 16 h 15 Mercredi et vendredi : 11 h 15 à 12 h 15 Dimanche : 13 h 15 à 14 h 15
ADULTES ET AÎNÉS à partir du 8 septembre	Mardi et jeudi : 11 h 15 à 12 h 15 *Enfants d'âge préscolaire acceptés
CONGÉS SCOLAIRES	Patinage et hockey libre durant les congés scolaires voir l'horaire de l'aréna et sur le site de la Ville. Schools break free skating and hockey see schedule at arena.

SEPTEMBRE 2015 À JUIN 2016

INSCRIPTIONS À L'ENSEMBLE VOCAL LES VOIXSINS

L'ensemble vocal Les Voixins a pour but de réunir ceux qui partagent le plaisir du chant afin de préparer un spectacle de musique populaire en juin 2016.

Prérequis : justesse de la voix. Débute le 3 septembre 2015

Tous les mercredis de 19 h à 21 h 30 à la Maison de la Culture de Waterloo

Prix : 5 \$ / semaine payable en deux versements annuels

Pour informations, contactez Richard LeBlanc au (450) 297-4573 ou à rolobor1951@hotmail.com.



Événements à venir

CINÉMA GRATUIT
SENS DESSUS DESSOUS
26 SEPTEMBRE 2015 À 13 H 30
DANS LE CADRE DES FABLERIES
(JOURNÉES DE LA CULTURE)

LE MONDE DE DEMAIN
15 NOVEMBRE 2015 À 13 H 30



Présentés à la Maison de la Culture
de Waterloo
N'oubliez pas vos denrées
non périssables!

CAMP DE DÉVELOPPEMENT DE SOCCER

Dès le 26 septembre, une session de développement de soccer sera offerte à Granby au Complexe sportif Artopex les samedis matins. Pendant 12 séances de 75 minutes chacune les jeunes de 7 à 12 ans pourront améliorer leurs techniques tout en pratiquant le soccer.

Les inscriptions se font directement en ligne au www.complexeartopex.com dès le 10 août.

Horaires 7-8 ans de 9 h 30 à 10 h 45, 9 à 12 ans de 10 h 45 à 12 h



LES FABLERIES (JOURNÉES DE LA CULTURE)

25-26 SEPTEMBRE 2015

La programmation complète des activités gratuites est disponible sur le site Internet de la Ville « sous l'onglet Loisirs, dans Événements » ainsi que sur la page Facebook/Fableries. Information : Esther Laframboise au 450 920-0626.



SURVEILLEZ LE JOURNAL PANORAMA ET LE SITE INTERNET
au www.ville.waterloo.qc.ca POUR PLUS DE DÉTAILS SUR LES ÉVÈNEMENTS À VENIR!

Waterloo
PARTENAIRE DE VIE